Résumé de l'analyse des résultats du programme Volier

Le déroulement des ateliers, l'attitude de l'artiste-médiateur auprès des élèves ainsi que celle des enseignantes lors des ateliers semblent être prédicteurs du succès de cette expérience du programme Volier.

Quel est le point de vue des adolescents.es migrants en classe d'accueil concernant leur expérience d'un atelier artistique multimodal à Montréal, au Québec?

Tout d'abord, les élèves ont relevé des **effets positifs qui vont au-delà des objectifs initiaux du programme Volier**, notamment en lien avec le bien-être psychologique et une amélioration de la qualité de vie. Plus précisément, plusieurs élèves ont rapporté avoir eu l'occasion de développer de nouveaux liens avec leurs camarades de classe, alors que d'autres ont mentionné avoir eu la possibilité d'explorer leur histoire personnelle et leurs émotions à travers les ateliers. Les élèves ont également décrit des sentiments de joie et de bien-être, tant pendant les activités qu'à la suite de celles-ci. D'ailleurs, plusieurs ont souligné que ces effets se prolongeaient au-delà des moments consacrés aux ateliers, en se manifestant également dans leur quotidien.

Au-delà du bien-être ressenti, les participants ont également décrit le programme Volier comme **un espace favorisant le développement personnel.** La découverte de soi constitue un élément qui a été fréquemment évoqué dans les entretiens. Plusieurs élèves ont mentionné avoir appris sur eux-mêmes ainsi qu'avoir découvert de nouveaux intérêts. Par exemple, un participant s'est acheté son propre saxophone et a l'intention d'y jouer régulièrement. En plus de cette découverte de soi, une grande majorité des élèves ont fait part d'une augmentation de la confiance en soi, les amenant ainsi à être soi-même et sortir de leur zone de confort.

Les analyses suggèrent également que **l'art est un médium efficace pour l'apprentissage**. En effet, les participants ont décrit les activités artistiques comme

particulièrement engageantes pour leur apprentissage de la langue et de la culture québécoise. Plus précisément, ils ont apprécié la possibilité de se pratiquer sans gêne, notamment à travers le chant, le théâtre ou l'écriture. La musique leur a permis d'apprendre davantage sur la culture québécoise tels que des mots et des expressions, mais aussi sur les cultures de leurs camarades de classe. Parmi les différentes activités proposées, la musique semble avoir suscité un intérêt marqué. Plusieurs élèves ont rapporté accorder davantage d'attention et être plus engagés lorsqu'elle était intégrée aux activités.

Enfin, les élèves ont décrit le programme Volier comme un **lieu de rencontre interculturelle**, leur permettant de se rencontrer, de partager leurs expériences et d'apprendre les uns des autres. Dans ce contexte, le partage musical a servi de forme de reconnaissance et de valorisation culturelle permettant aux élèves de faire découvrir des figures populaires de leurs pays d'origine. Les élèves ont également mentionné avoir appris davantage sur la culture des autres alors qu'ils avaient peu ou pas de connaissance à ce sujet. De manière plus générale, les élèves ont mentionné avoir eu l'occasion d'en apprendre davantage sur le Québec, ce qui, pour certains, a contribué à un changement de perspective sur les Québécois et même un rapprochement envers la culture.

Bien que le programme ait été bénéfique auprès des élèves, certaines limites ont été relevées. En effet, certains ont mentionné avoir eu des émotions pouvant freiner l'expression de soi, notamment la timidité et la peur. De plus, une progression limitée en français a pu représenter un obstacle pour certains. Une limitation de la compréhension du français et des différences dans les niveaux de compétences ont pu limiter l'engagement dans les activités du programme. Enfin, certains élèves, bien que ce ne soit pas la majorité, se sont sentis neutres face au programme Volier.

Comment les enseignantes perçoivent-elles l'atelier et les retombées positives observées chez les élèves?

De manière similaire aux élèves, les enseignantes ont relevé que l'atelier **favorise le développement personnel et le bien-être des élèves,** notamment en contribuant à la confiance en soi, du sentiment de compétence et de l'expression personnelle. Plus particulièrement, l'atelier a favorisé l'expression de soi à travers le partage de souvenirs et d'émotions à l'aide de différents modes d'expression. Par exemple, les élèves ayant plus de difficulté à s'exprimer à l'oral avaient l'opportunité de le faire à l'écrit, et vice versa. Les enseignantes ont également observé une augmentation de la confiance en soi, particulièrement à travers l'aisance à prendre la parole.

Un autre élément important ressortant de l'analyse de la perception des enseignantes concerne **l'importance de la posture et de la présence active des adultes impliqués** dans l'atelier. Les enseignantes soulignent que l'engagement, l'écoute et l'authenticité des adultes impliqués créent un climat de confiance qui favorise l'engagement des élèves et leur appréciation des ateliers. De plus, la présence d'un artiste invité (e.g Andrew) amène de la joie et de l'engagement chez les élèves. Les enseignantes ont également souligné l'influence positive de la présence de l'artiste-médiateur. Celui-ci contribuerait à créer un espace sécuritaire dans lequel les élèves se sentent entendus et acceptés, réduisant ainsi la peur du jugement. Cette posture semble favoriser l'engagement des élèves, l'appréciation des activités ainsi que le sentiment de fierté.

Par ailleurs, les enseignantes affirment que le programme **répond à des besoins importants liés à l'apprentissage du français (son jargon) et à la découverte de la culture québécoise.** Selon elles, les adolescents nouvellement arrivés ont des besoins importants en matière de compréhension du français et des expressions québécoises. Les activités artistiques et musicales offrent, dans ce contexte, une manière engageante de développer leurs compétences linguistiques tout en découvrant la culture québécoise. Cette découverte semble également favoriser une plus grande ouverture envers celle-ci. Par ailleurs, le programme offre aux élèves un espace pour réfléchir à leur propre identité culturelle, ce qui est, selon les enseignantes, un élément primordial pour des adolescents nouvellement arrivés. Elles ont ainsi souligné l'importance de la valorisation des cultures

d'origine des élèves pouvant se faire lorsqu'ils partagent leurs propres références culturelles au sein du groupe.

Sur le plan social, les enseignantes ont noté des bénéfices sur le plan **des relations sociales entre les élèves et la dynamique de groupe.** Tout comme les élèves eux-mêmes, elles ont affirmé que l'atelier a favorisé la création de liens, renforcé les relations entre les élèves et encouragé l'ouverture aux autres. Plus particulièrement, l'atelier a renforcé la cohésion de groupe et le sentiment d'appartenance. Les enseignantes ont remarqué davantage d'entraide entre les élèves et une plus grande sensibilité à la réalité des autres. Cette sensibilité semble contribuer à une meilleure compréhension des différents vécus et contribue positivement à la dynamique de classe.

Pour ce qui est des défis opérationnels et organisationnels perçus, les enseignantes ont formulé quelques suggestions pour améliorer le programme. D'une part, elles ont souligné qu'un plus grand nombre de périodes et davantage de temps consacré par l'artiste-médiateur permettraient d'approfondir le travail réalisé par les élèves. Ceci leur permettrait d'avoir plus de temps à consacrer à la rédaction de leur chanson et à la création des souliers. D'autre part, le principal défi soulevé concerne l'incertitude face au financement pour le programme.

Comment l'animateur de l'atelier perçoit-il les retombées des ateliers chez les élèves lors de sa mise en œuvre?

De manière analogue à la perception des enseignantes, l'artiste-médiateur souligne **l'importance des postures relationnelles des adultes responsables présents pendant le déroulement des ateliers.** Selon lui, cette posture joue un rôle central dans l'établissement d'un lien de confiance avec les élèves, ce qui semble favoriser l'engagement dans les activités. Il suggère de prendre le temps de connaître les élèves et de créer un lien de confiance, d'adopter une posture non autoritaire avec ceux-ci ainsi que de consacrer davantage de temps à mettre de l'avant leur culture. L'artiste-médiateur rapporte également que l'attitude adoptée par les enseignantes influence la dynamique de

groupe et l’engagement des élèves. Tout comme les enseignantes, il observe que la présence d'artistes invités lors des ateliers constitue une source de motivation pour les élèves.

De plus, de manière cohérente avec la perception des élèves et des enseignants, l’artiste-médiateur rapporte **des effets positifs sur le bien-être et les relations entre élèves.** Il observe notamment des émotions positives qui découlent de l’activité comme la joie, la réminiscence, la cohésion de groupe favorisée par l’art, le sentiment de fierté ainsi que le gain de confiance en soi. En cohérence avec les retombées perçues par les élèves, l’artiste-médiateur fait part d’un sentiment de connexion identitaire et d’une intégration à la culture québécoise. Il souligne que l’accent mis sur leur culture et son exploration a amené davantage la connexion avec soi. Sur le plan scolaire, l'artiste-médiateur rapporte également des signes d'engagement et d'apprentissage, notamment une forte motivation générale et une progression dans l'apprentissage du français.

En ce qui concerne les défis opérationnels et organisationnels perçus, l’artiste-médiateur relève certaines contraintes, notamment en ce qui concerne le financement, le manque d’implication du corps éducatif, ainsi que le manque de temps. Celui-ci suggère quelques pistes de solution afin de répondre aux enjeux, notamment en mettant des attentes claires, en favorisant l’inclusion des élèves et des enseignants dans le processus, en mobilisant le personnel scolaire, ainsi qu’en investissant plus de temps dans les activités de réflexion et de sa mise en musique.